



Saint Mary's

EPISCOPAL CHURCH

All Souls' Day Letter

165 Ponquogue Avenue • Hampton Bays, NY 11946 • 631-728-0776

October 8, 2026

Dear Parishioners and Friends,

There is a beautiful prayer in the Burial Service that begins:

“Almighty God, with whom still live the spirits of those who die in the Lord, and with whom the souls of the faithful are in joy and felicity.”

— *Book of Common Prayer*, p. 503

These opening words remind us that when we physically die, our relationship with God does not end. Through the Body of Christ and the Communion of Saints, even in death, we remain in relationship with one another. This is why the Church sets aside **All Souls' Day** as a special time to remember our departed loved ones and to continue entrusting them to Jesus, our Savior.

The Catechism teaches us why we pray for the dead:

“We pray for them, because we still hold them in our love, and because we trust that in God's presence those who have chosen to serve him will grow in his love, until they see him as he is.”

— *Book of Common Prayer*, p. 862

All Souls' Day, November 2, falls on a Monday this year, and we will celebrate an All Souls' Day Mass at 7:00 p.m.

On All Souls' Day, you are invited to bring photographs of departed loved ones to the church. These photographs will be placed around the altar as we remember and pray for those whom we love.

Also included with this letter is an **All Souls' Day envelope** on which you may write the names of those you would like to have remembered at the altar.



Saint Mary's

EPISCOPAL CHURCH

All Souls' Day Letter

165 Ponquogue Avenue • Hampton Bays, NY 11946 • 631-728-0776

As an alternative, you may submit names by email to office@stmaryshb.org, or through our online giving system, including a note indicating the names you want remembered at the Service.

(Over)

A basket will be placed at the back of the church for you to leave your All Souls' Day envelopes. The names will be placed near the altar on November 2 and will remain there throughout the month of November.

If you would like the names of your departed loved ones to be included in the All Souls' Day bulletin and posted online, please return the names to the Parish Office by envelope, email or through online giving no later than Saturday, October 31, at 9:00 a.m.

May we give thanks for those who have gone before us, remembering that in Christ, death is not the end of our communion with one another, but a passage into the fullness of God's eternal life.

In God's love,

Rector

Scan to make an offering:





Saint Mary's

EPISCOPAL CHURCH

All Souls' Day Letter

165 Ponquogue Avenue • Hampton Bays, NY 11946 • 631-728-0776

8 de octubre de 2026

Estimados feligreses y amigos:

Hay una hermosa oración en el Servicio de Sepultura que comienza así:

“Dios todopoderoso, con quien aún viven los espíritus de aquellos que mueren en el Señor, y con quien las almas de los fieles se encuentran en gozo y felicidad.”

— *Libro de Oración Común*, pág. 503

Estas palabras iniciales nos recuerdan que, cuando morimos físicamente, nuestra relación con Dios no termina. A través del Cuerpo de Cristo y la Comunión de los Santos, incluso en la muerte, permanecemos unidos unos a otros. Por esta razón, la Iglesia dedica el **Día de los Fieles Difuntos** como un momento especial para recordar a nuestros seres queridos que han partido y continuar encomendándolos a Jesús, nuestro Salvador.

El Catecismo nos enseña por qué oramos por los difuntos:

“Oramos por ellos porque aún los mantenemos en nuestro amor, y porque confiamos en que, en la presencia de Dios, aquellos que han elegido servirle crecerán en su amor hasta que lo vean tal como Él es.”

— *Libro de Oración Común*, pág. 862

Este año, el Día de los Fieles Difuntos, 2 de noviembre, cae en lunes, y celebraremos una Santa Misa en conmemoración de nuestros fieles difuntos a las 7:00 p.m.

En el Día de los Fieles Difuntos, los invitamos a traer fotografías de sus seres queridos fallecidos a la iglesia. Estas fotografías serán colocadas alrededor del altar mientras recordamos y oramos por aquellos a quienes amamos.

Junto con esta carta, encontrarán un **sobre del Día de los Fieles Difuntos**, en el cual podrán escribir los nombres de las personas que desean que sean recordadas durante la celebración.



Saint Mary's

EPISCOPAL CHURCH

All Souls' Day Letter

165 Ponquogue Avenue • Hampton Bays, NY 11946 • 631-728-0776

Como alternativa, pueden enviar los nombres por correo electrónico a office@stmaryshb.org, o a través de nuestro sistema de donaciones en línea, incluyendo una nota con los nombres de las personas que desean que sean recordadas durante el servicio.

Se colocará una canasta en la parte posterior de la iglesia para que puedan depositar sus sobres del Día de los Fieles Difuntos. Los nombres serán colocados cerca del altar el 2 de noviembre y permanecerán allí durante todo el mes de noviembre.

Si desean que los nombres de sus seres queridos fallecidos sean incluidos en el boletín del Día de los Fieles Difuntos y publicados en línea, les pedimos que los hagan llegar a la Oficina Parroquial, ya sea mediante el sobre, por correo electrónico o a través de nuestro sistema de donaciones en línea, a más tardar el sábado 31 de octubre, a las 9:00 a.m.

Demos gracias por aquellos que nos han precedido, recordando que, en Cristo, la muerte no es el fin de nuestra comunión unos con otros, sino un paso hacia la plenitud de la vida eterna de Dios.

En el amor de Dios,

El Rector

Escanea para donar:

